

# Contents

Acknowledgements . . . . .	vii
Tables . . . . .	xvi
Illustrations . . . . .	xxi
Abbreviations . . . . .	xxii

## **Chapter 1. Introduction: Markedness and asymmetry in language. . . . 1**

### **Chapter 2. The Markedness Hypothesis. . . . . 7**

2.1. Concepts of markedness . . . . .	7
2.1.1. The structuralist/semiotic approach . . . . .	7
2.1.2. The generative approach . . . . .	9
2.1.3. The typological approach . . . . .	10
2.1.4. The naturalness approach . . . . .	13
2.2. Markedness criteria. . . . .	15
2.2.1. Frequency . . . . .	15
2.2.2. Conceptual complexity . . . . .	17
2.2.3. Structural complexity . . . . .	18
2.2.4. Distribution. . . . .	19
2.2.5. System-dependent criteria . . . . .	20
2.2.6. External criteria . . . . .	22
2.3. Markedness and language change . . . . .	22
2.3.1. The markedness reduction hypothesis. . . . .	22
2.3.2. Type of change . . . . .	23
2.3.3. Markedness and language contact. . . . .	25

### **Chapter 3. Toward a communication-based model of asymmetry in language. . . . . 28**

3.1. Factors involved in the formation of asymmetry . . . . .	28
3.2. Application of the model . . . . .	32
3.3. Criteria for asymmetry . . . . .	35
3.3.1. Complexity . . . . .	36
3.3.2. Erosion . . . . .	36
3.3.3. Differentiation . . . . .	37
3.3.4. Extension . . . . .	38
3.3.5. Extra-categorical distribution . . . . .	39

3.3.6. Exposition. . . . .	40
3.3.7. Borrowing. . . . .	41
3.3.8. Internal diversity. . . . .	43
3.3.9. Criteria not included in this study . . . . .	43
3.4. Factors motivating asymmetry. . . . .	44
3.4.1. Topical saliency . . . . .	45
3.4.2. Transparency . . . . .	45
3.4.3. Discourse accessibility . . . . .	46
3.4.4. Egocentricity . . . . .	46
3.4.5. Relevance . . . . .	46
3.5. Concluding remarks . . . . .	47
<b>Chapter 4. The sample: Methodological considerations . . . . .</b>	<b>48</b>
4.1. Sampling in a typological context . . . . .	48
4.2. Dialect sampling in Romani . . . . .	50
4.2.1. The usefulness of dialect samples . . . . .	50
4.2.2. The challenge of Romani. . . . .	52
4.2.3. Romani dialectology. . . . .	55
4.3. Putting typology to work in a dialect sample: The Romani Morphosyntactic Database (RMS) . . . . .	58
4.3.1. The database tools . . . . .	58
4.3.2. Function to form, form to function . . . . .	60
4.3.3. Data collection procedures . . . . .	63
4.4. Summary: Features and problems of the sample . . . . .	65
<b>Chapter 5. Early Romani. . . . .</b>	<b>68</b>
5.1. Lexicon . . . . .	69
5.2. The sound system. . . . .	70
5.3. Nominals. . . . .	71
5.3.1. Case marking and declension classes . . . . .	71
5.3.2. Adjectival modifiers . . . . .	73
5.3.3. Demonstratives and related forms. . . . .	75
5.3.4. Personal pronouns. . . . .	76
5.3.5. Interrogatives . . . . .	77
5.3.6. Indefinites . . . . .	77
5.4. Verbs . . . . .	78
5.4.1. Valency and loan verb integration . . . . .	78
5.4.2. Inflection classes. . . . .	80

5.4.3. Concord markers . . . . .	81
5.4.4. Tense, aspect and modality . . . . .	82
5.5. Other categories . . . . .	83
5.5.1. Local adverbs . . . . .	83
5.5.2. Prepositions . . . . .	83
5.6. Syntax . . . . .	84
<b>Chapter 6. Number . . . . .</b>	<b>85</b>
6.1. Complexity . . . . .	85
6.2. Erosion . . . . .	88
6.3. Differentiation . . . . .	89
6.4. Extension . . . . .	97
6.5. Extracategorical distribution . . . . .	99
6.6. Exposition . . . . .	100
6.7. Borrowing and internal diversity . . . . .	101
<b>Chapter 7. Person . . . . .</b>	<b>102</b>
7.1. Complexity . . . . .	103
7.2. Erosion . . . . .	108
7.3. Differentiation . . . . .	112
7.4. Extension . . . . .	121
7.5. Extracategorical distribution . . . . .	125
7.6. Exposition . . . . .	133
7.7. Borrowing . . . . .	134
<b>Chapter 8. Gender . . . . .</b>	<b>138</b>
8.1. Complexity and erosion . . . . .	138
8.2. Differentiation . . . . .	140
8.3. Extension . . . . .	141
8.4. Extracategorical distribution . . . . .	143
8.5. Internal diversity and borrowing . . . . .	143
<b>Chapter 9. Degree . . . . .</b>	<b>145</b>
9.1. Complexity . . . . .	146
9.2. Differentiation . . . . .	148
9.3. Borrowing and internal diversity . . . . .	149
9.4. Extension . . . . .	154

<b>Chapter 10. Negation</b> . . . . .	156
10.1. Complexity . . . . .	156
10.2. Differentiation . . . . .	158
10.3. Extension. . . . .	158
10.4. Internal diversity . . . . .	159
10.5. Borrowing . . . . .	160
<b>Chapter 11. Cardinality</b> . . . . .	162
11.1. Complexity . . . . .	162
11.2. Differentiation . . . . .	163
11.3. Extension. . . . .	164
11.4. Internal diversity . . . . .	166
11.5. Borrowing . . . . .	170
<b>Chapter 12. Discreteness</b> . . . . .	173
12.1. Complexity . . . . .	174
12.2. Erosion . . . . .	181
12.3. Differentiation . . . . .	182
12.4. Extension. . . . .	183
12.5. Exposition . . . . .	184
12.6. Internal diversity and borrowing . . . . .	184
12.7. Linear order . . . . .	186
<b>Chapter 13. Tense, aspect, and mood</b> . . . . .	188
13.1. Complexity . . . . .	189
13.2. Erosion . . . . .	194
13.3. Differentiation . . . . .	194
13.4. Extension. . . . .	198
13.5. Extracategorical distribution . . . . .	202
13.6. Borrowing . . . . .	202
<b>Chapter 14. Modality</b> . . . . .	203
14.1. Complexity . . . . .	204
14.2. Differentiation . . . . .	207
14.3. Linear order . . . . .	208
14.4. Borrowing . . . . .	209
<b>Chapter 15. Transitivity</b> . . . . .	211
15.1. Complexity . . . . .	211

15.2. Differentiation . . . . .	213
15.3. Extension . . . . .	215
15.4. Exposition . . . . .	216
15.5. Internal diversity . . . . .	216
15.6. Borrowing . . . . .	216
<b>Chapter 16. Case and case roles . . . . .</b>	<b>218</b>
16.1. Complexity . . . . .	220
16.2. Erosion . . . . .	223
16.3. Differentiation . . . . .	224
16.4. Extension . . . . .	229
16.5. Extracategorical distribution . . . . .	230
16.6. Internal diversity . . . . .	232
16.7. Borrowing . . . . .	234
<b>Chapter 17. Localisation . . . . .</b>	<b>239</b>
17.1. Complexity . . . . .	243
17.2. Erosion . . . . .	250
17.3. Differentiation . . . . .	250
17.4. Extension . . . . .	252
17.5. Extracategorical distribution . . . . .	259
17.6. Internal diversity . . . . .	264
17.7. Borrowing . . . . .	267
<b>Chapter 18. Orientation . . . . .</b>	<b>271</b>
18.1. Extension . . . . .	273
18.2. Exposition . . . . .	275
18.3. Internal diversity and borrowing . . . . .	275
18.4. Complexity . . . . .	279
18.5. Differentiation . . . . .	280
<b>Chapter 19. Indefiniteness . . . . .</b>	<b>281</b>
19.1. Complexity . . . . .	283
19.2. Extension . . . . .	284
19.3. Extracategorical distribution . . . . .	285
19.4. Internal diversity . . . . .	286
19.5. Borrowing . . . . .	287

<b>Chapter 20. Ontological category</b> . . . . .	295
20.1. Complexity . . . . .	297
20.2. Erosion . . . . .	302
20.3. Differentiation. . . . .	303
20.4. Extension . . . . .	304
20.5. Extracategorical distribution . . . . .	305
20.6. Internal diversity . . . . .	308
20.7. Borrowing . . . . .	309
<b>Chapter 21. Lexicality</b> . . . . .	312
21.1. Complexity . . . . .	312
21.2. Differentiation. . . . .	314
21.3. Extension . . . . .	319
21.4. Borrowing . . . . .	320
<b>Chapter 22. Associativity</b> . . . . .	322
<b>Chapter 23. Chronological compartmentalisation</b> . . . . .	324
23.1. Complexity . . . . .	326
23.2. Differentiation. . . . .	327
23.3. Extension . . . . .	327
23.4. Exposition . . . . .	332
23.5. Borrowing and diversity . . . . .	332
<b>Chapter 24. Criteria for asymmetry and their distribution across categories</b> . . . . .	334
24.1. Complexity . . . . .	334
24.2. Erosion . . . . .	336
24.3. Differentiation. . . . .	337
24.4. Extension . . . . .	339
24.5. Extracategorical distribution . . . . .	340
24.6. Exposition . . . . .	341
24.7. Internal diversity . . . . .	342
24.8. Borrowing . . . . .	343
24.9. Criteria relevance: Summary . . . . .	344

<b>Chapter 25. Patterns of asymmetry</b> . . . . .	347
25.1. The consistency of value ordering within categories . . . . .	347
25.1.1. General considerations . . . . .	347
25.1.2. Variation in linear order and polarity . . . . .	352
25.2. Clusters of asymmetry criteria . . . . .	355
25.2.1. Predictions of the Markedness Hypothesis and ‘well-behaved categories’ . . . . .	355
25.2.2. Correlating criteria: Types of clusters . . . . .	362
25.2.5. The position of borrowing . . . . .	370
 <b>Chapter 26. Conceptual motivations for asymmetry</b> . . . . .	 377
26.1. Iconic motivations for linear ordering . . . . .	377
26.1.1. Quantity . . . . .	377
26.1.2. Immediacy . . . . .	379
26.1.3. Prominence . . . . .	380
26.1.4. Truth and simplicity . . . . .	381
26.1.5. Transparency . . . . .	382
26.2. Global and local motivations . . . . .	382
26.2.1. Exposition . . . . .	383
26.2.2. Extension, distribution, and erosion . . . . .	384
26.2.3. Borrowing . . . . .	385
26.3. Conflicting hierarchies and conflict resolution . . . . .	387
26.3.1. Conflict domains . . . . .	388
26.3.2. Conflict categories . . . . .	390
26.3.3. Conflict pairs . . . . .	398
26.4. Motivations for asymmetry: Concluding remarks . . . . .	404
 <b>Chapter 27. Concluding remarks</b> . . . . .	 406
 Appendix : Sample dialects . . . . .	 410
Notes . . . . .	425
References . . . . .	441
Index of authors . . . . .	455
Index of Romani dialects . . . . .	458
Index of geographical names . . . . .	463
Index of subjects . . . . .	465